**План- конспект билингвистического урока**

**„In einer Jugendherberge“**

**(«На молодёжной турбазе»)**

**учителей иностранных языков**

**Иваниско Ю.А (английский язык),**

**Чикиной Н.Д. (немецкий язык**)

6-Б класс

Остров, 1 марта 2019 г.

**Цель урока:**

1. Практическая (учебная) цель - формирование коммуникативной компетенции во всех её составляющих (языковой, речевой, социокультурной), компенсаторной, учебно-познавательной.
2. Развивающая цель - развитие речевых навыков, памяти, мышления, воображения.
3. Образовательная цель – формирование целостного представления о мире, приобщение к другим культурам, традициям, реалиям, сопоставление своей и смежных культур
4. Воспитательная цель - воспитание личности учащегося на основе общечеловеческих ценностей, идейной убеждённости, формирование у школьников чувства гражданской ответственности и правового самосознания, инициативы, уважения к другим, толерантности к культурам, способность к успешной самореализации.
5. **Организационный момент.**

Good morning children! I`m glad to see you.

Guten Tag, Kinder!

Guten Tag, guten Tag

Sagen alle Kinder,

Große Kinder, kleine Kinder,

Dicke Kinder, dünne Kinder,

Guten Tag, guten Tag

Sagen alle Kinder!

How are you today? What day is it today? What`s date is it today? What`s the weather like today? What season is it now? What season comes after spring? You are right. Summer is a season of holidays.

Welcher Tag ist heute?- Heute ist Freitag. Der wievielte ist heute?- Heute ist der 1.März. Welche Jahreszeit ist es? - Es ist Frühling. Heute ist der erste Frühlingstag. Wie ist das Wetter heute? –Das Wetter ist schön. Der Himmel ist blau. Die Sonne scheint. Es taut. Welche Jahreszeit kommt nach dem Frühling? - Richtig. Das ist der Sommer. Im Sommer haben die Kinder große Ferien.

1. **Постановка целей и задач урока**

 There are many kinds of summer camps in different countries. Young people like to visit them very much. Do you know such summer camps as Artek, Orlyonok? Have you ever been there?

Brighton College and Tottenham Football Camp are the most famous English summer camps. Brighton College is in Brighton. Tottenham Football Camp is a sport language camp for teenagers who likes to play football and learn English. Most of English summer camps is a camp with sport, especially football.

Look at the map what can you see? How do you think what country is it?

 You are right. It`s Germany.

Ihr habt recht. Das ist die Landkarte der Bundesrepublik Deutschland. Wie in anderen Ländern haben die deutschen Kinder im Sommer große Ferien.

Die Deutschen verbringen ihren Urlaub gewöhnlich an der Bodensee, an der Ostsee, im Harz, im Schwarzwald, im Thüringer Wald, in den Alpen und auch im Ausland. Die Jugendlichen verbringen ihre Ferien besonders gern in den Jugendherbergen. Die Übernachtung hier kostet billig. Man kann von einer Herberge zu der anderen wandern und dabei Land und Leute kennen lernen, viel Neues und Interessantes erfahren.

Die Jugendherbergen sind sehr populär in Deutschland.

Now we are going to do virtual travel in Germany, we`ll visit summer camps. How do you think what we must know during the travel? Do you think German teenagers like summer camps? Today we should know what teenagers like to do in these camps.

Ребята, как вы думаете, что нам даст нам посещение этой турбазы и что мы должны знать перед тем, как отправиться в летний лагерь или на молодежную турбазу.

**- знакомство с новыми друзьями;**

**-досуг на турбазе;**

**-правила проживания;**

**-знакомство с турбазой.**

1. **Диалог-расспрос**

Let`s start. Imagine you are in the hall of camping. Look around, such many teenagers. Let`s meet each other.

Stellt euch vor Ihr seid in einer Jugendherberge. Macht euch mit einander bekannt!

 (Учащиеся поворачиваются друг к другу, расспрашивают друг друга, несколько пар выходят к доске и расспрашивают друг друга). – Пример диалога.

Hallo! Wie heißt du?

Freut mich!

Woher kommst du?

Wo wohnst du?

Wie alt bist du?

Wie ist deine Handynummer?

Tschüs!

1. **Письмо. Заполнение анкет.**

Attention, please. All participants should go to the reception. Take the registration card and fill in it. Give the registration card to the reception.

Achtung! Man muss das Formular auszufüllen und in die Rezeption vorhanden.

***Hotelanmeldeformular***

***Name\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

***Vorname\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

***Geburtsort\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

***Wohnort\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

***Geburtsdatum\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

***Wohnort\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

***Wohnanschrift :Straße\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

***Schule\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

***Pass -Nr.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

***Ankunft\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

***Abreise\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

***Zimmer -Nr.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

***Unterschrift\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

**Физкультминутка «Head and shoulders, knees and toes….»**

1. **Чтение с выбором.**

**Слайд из презентации.** Look at the picture and say what are the rooms name? (Комнаты) Называют комнаты на английском и немецком языках: dining-room, common-room, bedroom; der Speiseraum, das Wohnzimmer, das Schlafzimmer.

Read and choose some rules for different rooms.

 Образец - Don’t speak loudly in the bedroom! и т.д.

Учащиеся делятся на три группы и получают правила проживания на турбазе на английском и немецком языках. Первая группа наклеивает на ватман полоски с правилами поведения в общей комнате, вторая группа - в спальне, третья - в столовой. Два ученика от каждой группы зачитывают выбранные правила на двух языках. Класс слушает и высказывает свой согласие или несогласие.

Nicht lärmen!

Keine Bilder an die Wände hängen!

Keine Haustiere!

Keine Partys im Zimmer!

Man darf gemeinsamen Raum benutzen aber Erlaubnis für Gäste und Tänze haben.

Man darf nicht gemeinsamen Raum nach 9 Uhr abends benutzen.

Man darf Zimmer schmücken, aber es ist verboten Möbel an anderen Platz zu stellen.

Nicht barfuß in den Speiseraum gehen!

Kein Essen im Speiseraum mitnehmen!

Nicht laut sprechen!

Keine laute Musik!

Sorgt für Ordnung im Zimmer!

Seid höflich!

You mustn`t make noise – Вы не должны шуметь.

You mustn`t put posters on the walls- Вы не должны вешать плакаты на стены

You can`t keep pets in the room- Вы не можете держать домашнее животное

You can`t have parties in your room at any time- Нельзя устраивать вечеринки в комнате

You can use the common room but you must get permission to invite friends or have parties- Вы можете пользоваться общей комнатой. Но вы должны спрашивать разрешения, чтобы привести гостей или устроить вечеринку

You can decorate the common room but you mustn`t move the furniture- Вы можете украшать комнату , но вы не должны двигать мебель.

You can`t use common room after 21/00 on weekdays . Вы не можете пользоваться общей комнатой после 21.00

You mustn`t come to the dining room barefoot- Нельзя заходить в столовую босиком

You mustn`t remove food from the dining room- Нельзя выносить пищу из столовой

Keep your room clean- Содержи комнату в чистоте

Be polite \_ Будь вежливю

Don`t speak loadly – Не разговаривай громко

Don`t play loud music – Не слушай громко музыку

 Do you like our rooms? Why?

I like … because it`s nice, beautiful, comfortable.

1. **Составление предложений по схеме**

Look at the pictures and say what are the children doing?

- What can you do in summer camps?

- Welche Möglichkeiten habt ihr in einer Jugendherberge?

|  |  |
| --- | --- |
| **Ich habe die Möglichkeit****У меня есть возможность …** viel **zu** reisen- *много путешествовать*Sport **zu** treiben*- заниматься спортом*Computer **zu** spielen- *играть в компьютере*im Meer **zu** tauchen- *нырять в море*im Meer **zu** schwimmen - *плавать в море*die Stadt **zu** besichtigen- *осмотреть город*Fremdsprachen **zu** erlernen - *изучать иностранные языки* | *I can …** *Meet friends*
* *Have a picnic*
* *Relax*
* *Go swimming and dive*
* *Go windsurfing*
* *Play sports*
* *Play the guitar*
* *Ride a bike*
* *Play computer games*
* *Go cycling*
* *Play board games*
* *Travel*
* *Go/do sightseeing*
* *Study foreign languages*
 |

1. **Чтение стихотворения на немецком языке**

Ich wohne

Ich wohne Schillerstraße,

Geht hier geradeaus!

Die Nummer fünfundzwanzig,

Da seht ihr schon mein Haus.

Es ist bequem und sauber,

Es ist nicht groß, nicht klein.

Ich sorge hier für Ordnung

Und freu` mich: es ist mein!

Учу немецкий

 (В.Берестов)

Окно – «дас Фенстер»,

Стол – «дер Тыш» -

Ты по-немецки говоришь.

В Берлине или в Бремене

Должны вполне серьёзно

Мы вместо «Сколько времени?»

Спросить «Как это поздно?»

На языке немецком нет

Вопроса «Сколько тебе лет?»

Там задают для простоты

Другой вопрос: «Как стар есть ты?»

«Я стар одиннадцати лет», -

Примерно так звучит ответ.

С заглавной буквы пишут там

И Ложку, и Картошку,

Чем уважение к вещам

Внушают понемножку …

Какой чудной чужой язык!

Глядишь, и ты к нему привык.

**8. Рефлексия.**

Что мы повторили на уроке, что не будет вызывать затруднения у вас при посещении турбазы. Мы нашли новых друзей? Узнали, как обустроена турбаза и познакомились с правилами проживания.

**9. Оценивание работы учащихся на уроке.**

***Ключевые слова:*** die Ferien, eine Jugendherberge, Fremdsprachen, ein Hotelsalmeldeformular, summer camp, must, mustn`t.

 ***Использованная литература:***

1. И.Л. Бим, Л.И. Рыжова « Немецкий язык», 2 класс, часть 1, с.103, Москва Просвещение 2013
2. М.М. Аверин, Ф. Джин, Л. Рорман, М. Збранкова «Горизонты» Немецкий язык, Второй иностранный язык, 5 класс, с.6, Москва Просвещение 2017
3. И.Л. Бим, Л.И. Рыжова «Немецкий язык», 5 класс, с.95, Москва Просвещение 2015
4. Английский язык. 6 класс: учеб. для общеобразват. организаций с прил.на электрон.носителе/[Ю.Е.Ваулина, Д.Дули, О.Е.Подоляко, В.Эванс]. – 3 –е изд. – М.: Express Publishing: Просвещение, 2014. – 144с. :ил.- (Английский в фокусе).
5. Английский язык. 6 класс: Книга для учителя [Ю.Е.Ваулина, Д.Дули, О.Е.Подоляко, В.Эванс]. – 3 –е изд. – М.: Express Publishing: Просвещение, 2014. – 144с. :ил.- (Английский в фокусе).